



## **El Teatro Español presenta The Bridge Project en España, con un programa doble de obras clásicas dirigido por Sam Mendes**

**Una compañía trasatlántica (Londres/Nueva York) representa *El jardín de los cerezos* (del 18 al 22 de abril) y *Cuento de Invierno* (del 25 al 29 de abril).**

**El Teatro Español es el único escenario de España y el primero de Europa incluido en la gira de The Bridge Project**

Madrid, 16 de abril.- El Teatro Español presenta The Bridge Project, una iniciativa para el intercambio de ideas, talento y creatividad entre Londres y Nueva York, que parte del deseo compartido por Sam Mendes; por Joseph V. Melillo, de la Brooklyn Academy of Music (BAM); y por Kevin Spacey, director artístico del mítico The Old Vic de Londres, de producir teatro clásico a gran escala para un público internacional.

Patrocinado por Bank of America, The Bridge Project representará cada año, entre 2009 y 2011, un programa doble de obras clásicas dirigidas por el oscarizado Sam Mendes en la BAM y en The Old Vic, que además realizará una gira internacional. Una única compañía trasatlántica formada por los mejores talentos británicos y estadounidenses pone en escena el repertorio.

Durante esta primera temporada, Sam Mendes dirige dos textos de los más grandes dramaturgos de la historia: *El jardín de los cerezos* de Chéjov, con la nueva versión de Tom Stoppard (ganador de un Premio Tony) y *Cuento de Invierno*, de Shakespeare.

Tras su paso por el BAM –donde estuvo en cartel entre enero y marzo de 2009- The Bridge Project se ha embarcado en una gira que le ha llevado al Singapore Repertory Theater; al The Edge® Performing Arts Centre en Auckland (Nueva Zelanda), y ahora, al Teatro Español, en Madrid. Después viajará a Alemania, al Ruhrfestspiele Recklinghausen, antes de instalarse en The Old Vic para hacer temporada de mayo a agosto de 2009, en Londres. Las representaciones finalizarán en Epidauró, Grecia como parte del Athens & Epidauró Festival.

Los cinco prestigiosos escenarios incluidos en la gira, entre ellos, el Teatro Español, coproducen también el espectáculo.

Simon Russell Beale encabeza el reparto Británico/Americano, en el que le acompañan Sinéad Cusack, Richard Easton, Rebecca Hall, Josh Hamilton, Ethan Hawke, Paul Jesson, Aaron Krohn, Dakin Matthews, Mark Nelson, Charlotte Parry, Gary Powell, Tobias Segal, Jessica Pollert Smith y Hannah Stokely.

*El jardín de los cerezos*, que se representa en el Teatro Español del 18 al 22 de abril, es la última obra de Chéjov, estrenada el 17 de enero de 1904, el día de su 44 cumpleaños y poco antes de su muerte. Este texto es una audaz y divertida reflexión sobre el materialismo burgués. *Cuento de Invierno*, que se presenta del 25 al 29 de abril, es la penúltima obra de William Shakespeare, una tragicomedia sobre las locuras del juicio precipitado y la fuerza del amor. Son dos obras sobre el tiempo, el pasado, las pérdidas y el arrepentimiento.

En el Teatro Español, ambas funciones se representarán en inglés con sobretítulos en castellano.

Comentario del director **SAM MENDES** al doble programa inaugural de 2009:

*“La idea de “The Bridge Project” nació a partir de un simple deseo: que artistas, colaboradores y público de ambos lados del Atlántico experimentaran el trabajo, talento, y maestría teatral de unos y otros.*

*Habiendo tenido el placer de trabajar tanto en Nueva York como en Londres, me di cuenta del poco intercambio que existe actualmente entre estas dos ciudades de gran tradición teatral. En 2002, mi décimo y último año como Director Artístico del Donmar Warehouse de Londres, me permití el lujo de dirigir Uncle Vanya de Chéjov y Twelfth Night de Shakespeare. Posteriormente estas producciones fueron remontadas en el Harvey Theater de la BAM. Este doble cartel Londres/Nueva York fue el detonante para el inicio de las conversaciones que con el tiempo nos han llevado hasta The Bridge Project.*

*Yo, junto con mi amigo Kevin Spacey, Joe Melillo de la BAM, y mi colaborador y productor asociado durante mucho tiempo Caro Newling empezamos a preguntarnos qué producción podría hacer desaparecer las barreras de un océano y la separación de las comunidades teatrales. Empezamos a ver como nuestra aventura transatlántica iba tomando forma y tenía dos hogares: uno en Nueva York en la BAM y uno en Londres en el Old Vic donde Kevin es el Director Artístico.*

*Así pues, tengo el enorme placer de encontrarme una vez más aquí, en este magnífico teatro, trabajando simultáneamente en Chéjov y Shakespeare, en esta ocasión colaborando con el incomparable Tom Stoppard en su nueva versión de El jardín de los cerezos mientras también trabajo en el Cuento de Invierno, una de las últimas obras de Shakespeare, y todo con un reparto trasatlántico de excepcional talento especialmente reunido para este año inaugural de The Bridge Project.”*

**KEVIN SPACEY** es Director Artístico de The Old Vic desde 2004, periodo en el que ha producido diversas obras clásicas y contemporáneas y ha subido al escenario como actor en cinco de estas producciones. Spacey dice:

*“No podría estar más contento con este maravilloso reparto para el primer año de esta ambiciosa y apasionante aventura con Sam y la BAM. El escenario de The Old Vic reclama grandes interpretaciones y grandes autores. Con la nueva versión de Tom Stoppard de The Cherry Orchard de Chéjov y The Winter’s Tale de Shakespeare interpretada por este magnífico reparto, el público del Old Vic tiene mucho por lo que estar entusiasmado en 2009.*

*The Bridge Project representa muchas de las cosas para mi más emocionantes del teatro, nada menos que la suma de extraordinarios talentos para ofrecer al público nuevas lecturas de obras clásicas. También celebra el teatro como lenguaje internacional y puente entre naciones. Estoy encantado de que Bank of America haya mostrado su compromiso con esta visión apoyándonos para ofrecer este trabajo a públicos de todo el mundo.”*

**JOSEPH V. MELILLO**, Productor Ejecutivo de la BAM desde 1999, es el responsable de organizar la dirección artística y de mantener su reputada programación de calidad e innovación artística. Melillo dice:

*“Estoy emocionado por habernos embarcado en el primer año de esta asociación con un reparto y un equipo artístico tan estelar. Damos de nuevo la bienvenida a la BAM a nuestra querida Rebeca Hall, y también a Simon Russell Beale, admirado en la BAM por su extraordinario trabajo en las producciones de Sam Mendes de Twelfth Night y Uncle Vanya. Y además del extremadamente dotado reparto, espero con gran expectación el tan largamente esperado debut en nuestros escenarios del trabajo de Tom Stoppard, cuyo inmenso talento casará perfectamente con la elegante obra final de Chéjov.*

*The Bridge Project representa un nuevo modelo de producción, un modelo trans-nacional desde sus raíces y una colaboración sólo posible con The Old Vic, un teatro tan parecido a la BAM en espíritu e iniciativa. Es gratificante que The Bridge Project haya atraído la atención de los mejores teatros del mundo, junto al inestimable apoyo de Bank of America, sin cuya visión de futuro este proyecto no habría sido posible.”*

**Rena DeSisto**, Ejecutiva para la Artes Globales y la Cultura de **Bank of America**, patrocinador de The Bridge Project dice:

*“Como uno de los más grandes patrocinadores del arte y la cultura del mundo, Bank of America está entusiasmado de participar en esta oportunidad única que con seguridad atraerá público nuevo a los teatros de ambos lados del Atlántico. Bank of America ha tenido el honor durante largo tiempo de ser el patrocinador de la Brooklyn Academy of Music –incluyendo las primeras direcciones de escena de Mendes- y esperamos llegar a una colaboración similar con Kevin Spacey y The Old Vic. Creemos que esta nueva colaboración nos proporciona una vía única para llegar hasta nuestros clientes y comunidades de los Estados Unidos y el extranjero.”*